

صحيفة وقائع بخصوص قاعدة العبء العام

صحيفة الوقائع هذه هي مصدر معلومات للأفراد الذين لديهم أسئلة بخصوص قاعدة العبء العام الجديدة. ليست من مسؤولية إدارة مقاطعة فرانكلين لخدمات العمل والأسرة (Franklin County Department of Job and Family Services) أن تقوم بتطبيق أو تفسير هذه السياسة وتشجع الأفراد الذين يعتقدون أنهم قد يتأثروا بها على أن يحصلوا على إرشاد وتوجيه إضافي من محامي الهجرة أو الخبراء الآخرين.

نظرة عامة:

في يوم 27 يناير 2020 سمحت المحكمة العليا للولايات المتحدة بتفعيل تغييرات مقترحة لقاعدة العبء العام، بتوسيع مجال البرامج والعوامل التي قد تأخذها سلطات الهجرة في الاعتبار عندما يقرروا إعطاء حالة إقامة دائمة للأشخاص (يعني الجرين كارد "green cards").

سؤال: ما معنى عبء عام (Public Charge)؟

"العبء العام" هو مصطلح تستخدمه السلطات لتحديد إذا ما كان الشخص المقدم على طلب الحصول على الإقامة الدائمة مرجح بأنه سيصبح معتمدًا على مساعدة الحكومة الفيدرالية، ويعني ذلك أن المساعدات الفيدرالية تمده بأكثر من دخله أو دخلها. قد يتم رفض طلبات الأشخاص المقدمين على الإقامة الدائمة إذا كان مرجح أن يصبحوا عبئًا عامًا.

سؤال: ما الذي تغير؟

لقد وسعت قاعدة العبء العام الجديدة البرامج التي سوف تنتظر إليها الحكومة الفيدرالية بعين الاعتبار في تحديد العبء العام لكي تضم الآن الصحة، والغذاء، وبرامج الإسكان، والتي كانت مستثناة في السابق.

تعرف القاعدة "العبء العام" بالشخص الذي يتلقى مساعدة عامة واحدة أو أكثر لمدة أكثر من ١٢ شهرًا بالاجمالي في خلال أي مدة زمنية تصل إلى ٣٦ شهر (على سبيل المثال، الحصول على برنامج المساعدات الغذائية الإضافية ما يسمى بفوود ستامب (SNAP, Supplemental Nutrition Assistance Program) ومساعدات التأمين الصحي Medicaid في شهر واحد تحسب على أنها شهرين).

الآن تقوم بتعريف المساعدات العامة على أنها تتضمن برامج المساعدات النقدية الفيدرالية أو من الولاية أو المحلية للمحافظة على الدخل وبعض برامج الصحة، والغذاء والسكن التي كانت مستثناة فيما سبق من تحديدات العبء العام، ويتضمن ذلك Medicaid لغير حالات الطوارئ للبالغين من غير النساء الحوامل، فوود ستامب (كوبونات الطعام) SNAP، وبرامج إسكان عديدة (متضمنًا ذلك ما يسمى بإسكان Section 8 أو المساعدة في الإيجار، والإسكان العام تحت Section 9).

البرامج الفيدرالية طبقًا لمجال نظر قاعدة العبء العام

البرامج السابقة	البرامج التي تمت إضافتها مؤخرًا
<ul style="list-style-type: none"> دخل الضمان الإضافي (SSI, Supplemental Security Income) المساعدات المؤقتة للعائلات المحتاجة (TANF, Temporary Assistance for Needy Families) الرعاية طويلة المدى 	<ul style="list-style-type: none"> فوود ستامب (كوبونات الطعام) SNAP التأمين الصحي ميديكيد في حالات غير الطوارئ Non-Emergency Medicaid إعانات Medicare Part D للدخل المحدود الإسكان العام Section 8 المساعدة في دفع الإيجار

سؤال: هل هناك أي برامج ليست متضمنة في قاعدة العبء العام؟

نعم. يوجد برامج كثيرة لا تتضمنها قاعدة العبء العام منها برنامج التأمين الصحي للأطفال المعروف ب (CHIP, Children's Health Insurance Program)، برامج التغذية مثل بنوك الطعام والغذاء في المدارس وبرنامج التغذية الإضافي الخاص (Special Supplemental Nutrition Program) للنساء والرضع والأطفال المعروف بويك (WIC, Women, Infants and Children) بالإضافة إلى خدمات رعاية الأطفال، ومساعدات الإسكان والمساعدات غير النقدية الأخرى التي تقدمها الولاية والحكومات المحلية.

من الذي سيتأثر بهذا التغيير؟

الأشخاص الذين يقومون بالتقديم على طلبات الحصول على الجنسية الأمريكية (على العكس من التقديم على حالة الإقامة الدائمة) لن يتأثروا ويمكنهم التجنيس حتى ولو كانوا يتلقون مساعدات عامة. يوجد بعض الاستثناءات المحدودة أيضا لبعض فئات المهاجرين متضمنًا ذلك اللاجئين.

المجموعة التي من المتوقع أن تتأثر بأكثر صورة هي الأفراد الموجودين خارج الولايات المتحدة والذين يرغبون في الهجرة. قد يعزف المهاجرين الذين يحتاجون إلى خدمات (مثل SNAP أو Medicaid) على التقديم بسبب الخوف من الترحيل.

المجموعات المتأثرة بقاعدة العبء العام	المجموعات المتأثرة	المجموعات غير المتأثرة
<ul style="list-style-type: none"> الأشخاص الذين هاجروا بالفعل إلى الولايات المتحدة الأمريكية وهم: <ul style="list-style-type: none"> ○ يقدمون لكي يصبحوا مقيمين دائمين أو حاملين للجرين كارد، ○ يقدمون لإمتداد أو تغيير نوع تأشيرة لغير الهجرة أو يجددون حالتهم. الأفراد الذين يرغبون في القدوم إلى الولايات المتحدة الأمريكية الذين: <ul style="list-style-type: none"> ○ يقومون بالتقديم على التأشيرات، ○ الحاملين للجرين كارد الموجودين خارج الولايات المتحدة لأكثر من ١٨٠ يومًا. 	<ul style="list-style-type: none"> المواطنون الأمريكيون، الأشخاص الذين لا يملكون أوراق أو وثائق للإقامة (لأنهم بصورة كبيرة لا يحق لهم الحصول على المساعدات العامة)، ○ المهاجرين الذين يقدمون لتغيير حالة الهجرة الخاصة بهم قد يتأثروا اللاجئين والمقدمين على اللجوء (أسيلم) الناجين من العنف المنزلي، والإتجار بالبشر، والجرائم الخطيرة الأخرى. 	

ملاحظة: لا بد أن يراعي الأفراد أن تغيير القاعدة ليست سياسة واحدة تنطبق على الجميع. تنصح FCDJFS التشاور مع محامي للهجرة قبل القيام بالتقديم على أي برامج مساعدات أو القيام بإلغاء الإلتحاق من أي برامج مساعدات.

ما هو التأثير على العملاء الذين يحصلون على خدمات من إدارة مقاطعة فرانكلين لخدمات التوظيف والأسرة (FCDJFS, Franklin County Department of Job and Family Services)؟

من المتوقع أن تتأثر نسبة ضئيلة فقط من عملاء FCDJFS بهذا التغيير في القاعدة. على سبيل المثال، فقط نسبة 0.1% ممن يحصلون على SNAP في FCDJFS لديهم حالة هجرة متأثرة بالتغيير.

الغالبية العظمى من عملاء FCDJFS بنسبة (98.4%) هم من المواطنين الأمريكيين أو المقيمين بصورة قانونية وهؤلاء الأفراد لن يتأثروا. اللاجئين بنسبة (1.2%) والمقدمين على اللجوء (أسيلم) بنسبة (0.1%) لن يتأثروا أيضا.

الأشخاص الذين يتلقون (كوبونات الطعام) SNAP في مقاطعة فرانكلين (01/28/2020)		
وضع أو حالة الهجرة	#	%
المواطنون الأمريكيون	146,451	95.3%
مواطنون حاصلين على الجنسية الأمريكية	28	0.02%
مقيم دائم بصورة قانونية (يحمل الجرين كارد)	4,809	3.1%
لاجيء (أسيلم)	178	0.1%
لاجيء	1,866	1.2%
مهاجر من نوع آخر	140	0.1%
إجمالي فوود ستامب (كوبونات الطعام) SNAP	153,606	100%

*المصدر: Ohio BI, Individual Demographics Detail Report (01/28/2020)

كيف تستخدم FCDJFS المعلومات الخاصة التي يتم تقديمها عن العملاء؟

لا تدخل الحكومة الفيدرالية على أنظمة FCDJFS بغرض إنفاذ قرارات تتعلق بالهجرة. تستخدم FCDJFS المعلومات التي يقدمها العملاء فقط لتحديد إذا ما كان لديهم الأهلية في الحصول على برامج المساعدات. قد تحتاج FCDJFS إلى التأكد من المعلومات التي تم تقديمها إلى الحكومة الفيدرالية ولكن هذا فقط للتأكد على الأهلية في الحصول على البرامج والخدمات.

سؤال: ماذا لو كنت لا أتلقى أي مساعدات ولكن أطفالي يحصلون على مساعدات؟ هل سيؤثر ذلك على طلب الحصول على الجرين كارد الخاص بي؟

لا. تنص قاعدة العبء العام الجديدة على أن الحكومة الفيدرالية سوف تأخذ بعين الاعتبار فقط المساعدات العامة التي يستخدمها الشخص الذي يرغب في تغيير حالة الهجرة الخاصة به أو بها وليس أي مساعدات عامة يستخدمها أي فرد من أفراد الأسرة.

سؤال: متى سيتم تطبيق هذا التغيير؟

سوف تقوم هيئة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS, United States Citizenship and Immigration Services) بتطبيق هذا التغيير على الطلبات التي سيتم إرسالها وتكون مختومة بختم البريد في يوم 24 فبراير 2020 أو بعده. فيما يتعلق بالطلبات والالتزامات الخاصة بمد الإقامة أو تغيير الحالة، سوف تأخذ إرادة الأمن الوطني الأمريكية Department of Homeland Security في الاعتبار فقط المساعدات التي تم تلقيها في يوم 24 فبراير 2020 وما بعده. يمكن الحصول على مزيد من المعلومات على الرابط التالي: <https://www.uscis.gov/legal-resources/final-rule-public-charge-ground-inadmissibility>

سؤال: ما هي المصادر الأخرى المتوفرة للأشخاص المتأثرين بهذا التغيير؟

(ilrc.org/public-charge) Immigrant Legal Resource Center

(www.KFF.org) Kaiser Family Foundation

• [صحيفة وقائع بمعلومات أساسية عن العبء العام](#)

(www.NILC.org) National Immigration Law Center

• [العبء العام: هل ينطبق ذلك علي؟](#)
• [اعرف حقوقك: رسائل بخصوص العبء العام لأفراد المجتمع](#)